



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE  
PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS  
À :**

**National Defence Headquarters**

Bid Receiving – PWGSC/Réception des  
soumissions-TPSGC

tpsgc.dgareceptiondessoumissionsabbidre  
ceiving.pwgsc@tpsgcpwgsc.gc.ca  
Via epost \ Postel  
Bid Fax: 819-997-9776

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in  
right of Canada, in accordance with the terms and  
conditions set out herein, referred to herein or attached  
hereto, the goods and services listed  
herein and on any attached sheets at the price(s) set  
out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté  
la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées  
ou incluses par référence dans la présente et aux  
annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici  
et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Solicitation Closes – L’invitation  
prend fin**

At – à : 1400 hours/heures EST

On - 18 Janvier 2022

<b>Title/Titre :</b> NNO: 6150-01-449-6266 CABLE ÉLECTRIQUE ÉQUIPÉ, USAGE SPÉCIAL	<b>Solicitation No – N° de l’invitation</b> W8482-229770/A <b>Amendement 001</b> <b>Date de l’Amendement:</b> 10/12//2021
<b>Date of Solicitation – Date de l’invitation</b> 09 Décembre 2021	
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b> Nadine Robitaille D Mar P 4-3-6-5 Nadine.Robitaille@forces.gc.ca	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b>	<b>FAX No – N° de fax</b> N/A
<b>Destination</b> Specified herein / Précisée dans les présentes	

**Instructions:**

**Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified  
herein all prices quoted must include all applicable Canadian  
customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered  
Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s)  
as indicated. The amount of the Goods and Services  
Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf  
indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les  
droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les  
biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de  
livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant  
de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée  
doit être indiqué séparément.**

<b>Delivery required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

**Cet amendement est levé pour corriger les Annexes A, B et C**

**S'il vous plait, veuillez voir ci-dessous les annexes corrigées.**

**Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.**

**ANNEXE "A" DÉTAILS DES ARTICLES**

Articles	Description <i>Plus de détails fournis à Annexe C - Description du texte long</i>	Unité de distribution	Quantité	Codes de livraison et de facturation <i>La définition peut être trouvée à Appendice 1 à l'annexe A</i>	Besoin de Sécurité	Code de l'Assurance de la Qualité	Marchandises Contrôlées (ATTC ou ITAR)	Accords commerciaux
001	NNO: 6150-01-449-6266 NOM: CABLE ÉLECTRIQUE ÉQUIPÉ, USAGE SPÉCIAL NP demandé: 593-6961303 ASSY 96 NCAGE: 055V5 Fabricant: NORTHROP GRUMMAN SYSTEMS CORP OU NP demandé: 593-6961303 ASSY 96 NCAGE: 3L775 UNIVERSAL TECHNOLOGIES INC  OU ÉQUIVALENT Les offres équivalentes doivent être conformes aux clauses DDP Equivalent Products et spécifier: NP proposé: _____ NCAGE: _____	CH	30	CFB Halifax Code de livraison 007X Code de facture W010B	NON	C	NON	ALEC
002	NNO: 6150-01-449-6266 NOM: CABLE ÉLECTRIQUE ÉQUIPÉ, USAGE SPÉCIAL NP demandé: 593-6961303 ASSY 96 NCAGE: 055V5 Fabricant: NORTHROP GRUMMAN SYSTEMS CORP OU NP demandé: 593-6961303 ASSY 96 NCAGE: 3L775 UNIVERSAL TECHNOLOGIES INC  OU ÉQUIVALENT Les offres équivalentes doivent être conformes aux clauses DDP Equivalent Products et spécifier: NP proposé: _____ NCAGE: _____	CH	30	CFB Esquimalt Code de livraison 002E Code de facture W0103	NON	C	NON	ALEC

**Complément 1 de l'annexe A - Codes de livraison et de facturation**

<b>Base d'approvisionnement</b>	<b>Code de livraison</b>	<b>Adresse de livraison</b>	<b>Code de facturation</b>	<b>Adresse de facturation</b>
CFB HALIFAX	007X	Department of National Defence CFB Halifax Main Warehouse Bldg D206 Door 1 thru 13 HMC Dockyard Halifax, NS B3K 5X5 Canada	W010B	Department of National Defence Maritime Forces Atlantic Accts Payable Bldg. S90, Room 334 2686 Sextant Lane, Stadacona P.O. Box 99000, Stn Forces Halifax NS B3K 5X5 Canada
CFB ESQUIMALT	002E	Department. of National Defence CFB Esquimalt Attn: Receiving Bldg 66 Colwood Victoria, BC V9C 1B0 Canada	W0103	Department. of National Defence Base Logistics Officer CFB Esquimalt Stn Forces P.O. Box 17000 Victoria, BC V9A 7N2 Canada

**ANNEXE "B" BASE DE PAIEMENT**

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Codes de livraison et de facturation <i>La définition peut être trouvée à Appendice 1 à l'annexe A</i>	PRIX UNITAIRE FERME: FCA, couts de transport exclus	PRIX PROLONGÉE: Taxes applicables en sus	Taxes applicables (%)
001	NNO: 6150-01-449-6266 NOM: CABLE ÉLECTRIQUE ÉQUIPÉ, USAGE SPÉCIAL	CH	30	CFB Halifax Delivery Code 007X Invoice Code W010B			
002	NNO: 6150-01-449-6266 NOM: CABLE ÉLECTRIQUE ÉQUIPÉ, USAGE SPÉCIAL	CH	30	CFB Esquimalt Delivery Code 002E Invoice Code W0103			

**ANNEXE "B" BASE DE PAIEMENT**

	<b>Prix prolongée</b>	<b>Taxes applicables</b>	<b>Taxes</b>	<b>Prix avec taxes</b>
<b>CFB Halifax</b>				
<b>CFB Esquimalt</b>				

<b>Sous-Total</b>	
<b>Total Taxes</b>	
<b>Total</b>	

## ANNEXE "C" DESCRIPTION DU TEXTE LONG

### Ligne 001 et 002

**NNO: 6150-01-449-6266**

<b>DÉNOMINATION:</b> CABLE ÉLECTRIQUE ÉQUIPÉ, USAGE SPÉCIAL	
<b>Caractéristique</b>	<b>Réponses</b>
<b>NOMBRE DE CONDUCTEURS</b>	4
<b>DESIGNATION DU MODELE</b>	CONNECTEUR FEMELLE COUDE ET CONNECTEUR FEMELLE DROIT
<b>LONGUEUR HORS TOUT</b>	130.000 INCHES
<b>TYPE DE CONNEXION</b>	LES DEUX EXTREMITES TOUS LES CONDUCTEURS BROCHE
<b>CARACTERISTIQUES SPECIALES</b>	CONTAIN TECHNICAL DATA WHOSE EXPORT IS RESTRICTED BY THE ARMS EXPORT ACT.
<b>JUSTIFICATION DE L'EXCLUSIVITE</b>	FEAT

## **ANNEXE "D" de la PARTIE 3 de la DEMANDE DE SOUMISSIONS**

### **INSTRUMENTS DE PAIEMENT ELECTRONIQUE**

Le soumissionnaire accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

- Dépôt direct (national et international);
- Échange de données informatisées (EDI);
- Virement télégraphique (international seulement);